

ТОЛКОВАНИЕ СУРЫ «АЛЬ-ГАШИЙА» («ПОКРЫВАЮЩЕЕ»)

Во имя Аллаха, Милостивого, Милосердного!

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(1) Дошел ли до тебя рассказ
о Покрывающем (Дне воскресения)?

هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْغَاشِيَةِ ﴿١﴾

Всевышний упомянул о тех событиях и великих ужасах, которые произойдут в День воскресения. Этот день покроет все творения бедами и несчастьями, и каждая душа получит воздаяние за свои деяния. И вот тогда люди разделятся на тех, кто войдет в Рай, и тех, кто окажется в Преисподней. Аллах сообщил о том, как будут выглядеть их обитатели. Он описал адских мучеников и сказал:

(2) Одни лица в тот день будут унижены,

وُجُوهُ يَوْمَئِذٍ خَسِيفَةٌ ﴿٢﴾

(3) изнурены и утомлены.

عَامِلَةٌ نَاصِبَةٌ ﴿٣﴾

Они будут пристыжены, опозорены и измучены наказанием. Их будут волочить на лицах, которые будут окутаны огнем. Существует мнение, что эти слова Аллаха касаются тех, кто много трудился и поклонялся в этом мире, однако из-за того, что они не выполнили главного условия и не уверовали в Единого Аллаха, в День воскресения их деяния превратятся в развеянный прах. И хотя это действительно так, речь в этой суре идет не об этом.

Единственным правильным мнением является первое толкование, потому что оно описывает события, которые произойдут в День воскресения, и касается всех обитателей Ада, тогда как второе мнение затрагивает лишь небольшую часть адских мучеников. Кроме того, Всевышний Аллах сообщил о том, как Судный день покроет людей многочисленными несчастьями, а не описывал их положения в этом мире.

(4) Они войдут в Огонь жаркий.

تَصَلَّىٰ نَارًا حَامِيَةً ﴿٤﴾

(5) Их будут поить из источника кипящего

تُسْقَىٰ مِنْ عَيْنٍ آتِنَةٍ ﴿٥﴾

(6) и кормить только ядовитыми колючками,

لَيْسَ لَهُمْ طَعَامٌ إِلَّا مِنْ ضَرِيعٍ ﴿٦﴾

(7) от которых не поправляются и которые
не утоляют голода.

لَا يُسْمِنُ وَلَا يُغْنِي مِنْ جُوعٍ ﴿٧﴾

Адское пламя будет охватывать грешников со всех сторон. Всевышний сказал: «Если они станут просить о помощи (или о дожде), то им помогут водой, подобной расплавленному металлу (или осадку масла), которая обжигает лицо» (18:29).

Таким будет их питье! Что же касается их пищи, то она будет представлять собой ядовитые колючки. Пища, как правило, служит для одной из двух целей: либо утоляет голод и избавляет человека от его мук либо помогает худому человеку поправиться. Однако адские колючки не принесут ни того, ни другого. Напротив, это — самая горькая и омерзительная пища с отвратительным запахом. Упаси нас Аллах от этого!

(8) Другие же лица в тот день будут радостны.

وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ نَّاعِمَةٌ

(9) Они будут довольны своими стараниями

لِسَعْيِهَا رَاضِيَةٌ

На лицах праведников в День воскресения будет счастливый румянец. Их тела будут прекрасны и свежи, а лица будут исполнены света и величайшей радости. Они будут довольны своими праведными делами и добром, которое они делали рабам Аллаха в мирской жизни. Они будут довольны, когда увидят ожидающее их вознаграждение, сбереженное и умноженное. Они осознают, как славен их исход, и получают все, что пожелают.

(10) в Вышних садах.

فِي جَنَّةٍ عَالِيَةٍ

В этих для них уготованы самые разнообразные блага. А сады эти находятся на вершине Рая, и среди них — высокие обители и выстроенные одна над другой горницы. С этих высот блаженные праведники будут взирать на щедрые блага, приготовленные для них Аллахом. В этих садах они найдут деревья, изобилующие прекрасными плодами, которые опущены низко для того, чтобы люди могли без труда достать их, в каком бы положении они ни находились. Им не нужно будет взбираться на деревья и трудиться, чтобы сорвать с них фрукты.

(11) Они не услышат там словоблудия.

لَا تَسْمَعُ فِيهَا لُغِيَّةً

В Раю они не услышат бессмысленных и бесполезных разговоров, а тем более греховных речей. Их речи будут прекрасны и полезны: они будут поминать Аллаха и Его бесконечную милость к ним и вести красивые беседы, от которых обретают радость души и раскрываются сердца.

(12) Там есть источник текущий.

فِيهَا عَيْنٌ جَارِيَةٌ

(13) Там воздвигнуты ложа,

فِيهَا سُرُرٌ مَّرْفُوعَةٌ

(14) расставлены чаши,

وَأَكْوَابٌ مَّوْضُوعَةٌ

(15) разложены подушки,

وَمَنَارِقُ مَصْفُوفَةٌ

(16) и разостланы ковры.

وَزَرَائِبٌ مَبْثُوثَةٌ

В Раю много проточных источников, которые райские жители заставляют течь ручьями, как пожелают и когда пожелают. Там воздвигнуты высокие сидища с разостланными на них мягкими постелями. Там расставлены и приготовлены для праведников сосуды, наполненные различными прекрасными напитками. Их разносят вечно юные отроки, и обитатели Рая испивают из них, что поже-

лают. Там разложены подушки из шелка, парчи и других материалов, о которых известно одному Аллаху. Они уложены так, чтобы на них садились или опирались, и поэтому счастливые праведники избавлены от того, чтобы шить или даже расставлять их. Там разостланы прекрасные ковры, которые покрывают сиделища со всех сторон.

Далее Всевышний Аллах обратился к тем, кто не уверовал в Его посланника, и ко всем людям в целом, побуждая их поразмыслить над Его творениями, которые являются свидетельством истинности единобожия.

(17) Неужели они не видят, как созданы верблюды,

أَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى الْإِبِلِ كَيْفَ

خُلِقَتْ ﴿١٧﴾

(18) как вознесено небо,

وَأِلَى السَّمَاءِ كَيْفَ رُفِعَتْ ﴿١٨﴾

(19) как водружены горы,

وَأِلَى الْجِبَالِ كَيْفَ نُصِبَتْ ﴿١٩﴾

(20) как распростерта земля?

وَأِلَى الْأَرْضِ كَيْفَ سُطِحَتْ ﴿٢٠﴾

Неужели люди не задумаются над тем, как созданы верблюды и как Аллах подчинил их Своим рабам? Взгляните на это удивительное животное, которое оказывает людям огромную помощь, в которой они так нуждаются. Взгляните на могучие горы, благодаря которым земля неподвижна и не колеблется и которые содержат в себе огромные ценности. Взгляните на бескрайнюю землю, на которой вы обитаете, занимаетесь земледелием, выращиваете растения и строите дома и дороги.

Аллах назвал землю распростертой, однако это не противоречит тому, что она является круглой и со всех сторон окружена небом. Об этом свидетельствуют и священные тексты, и человеческий разум, и наши органы чувств, и происходящие вокруг нас явления. Этот факт хорошо известен большинству людей, особенно в наши дни, когда люди благодаря возможностям, которыми их одарил Аллах, добрались практически до всех уголков земли.

Когда речь идет о маленьком теле, то утверждение того, что оно ровное и плоское, исключает его шаровидность. Однако Земля является очень большим телом, и поэтому одновременно может быть и круглой, и ровной. При этом одно никоим образом не противоречит другому, о чем хорошо известно образованным людям.

(21) Наставляй же, ведь ты — наставник,

فَذَكِّرْ إِنَّمَا أَنْتَ مُذَكِّرٌ ﴿٢١﴾

(22) и ты не властен над ними.

لَسْتَ عَلَيْهِمْ بِمُصَيْطِرٍ ﴿٢٢﴾

О Мухаммад! Проповедуй и увещай людей, доноси до них благую весть и предостерегай их от наказания, ибо ты послан призывать людей к Аллаху и наставлять их. Нет у тебя над ними ни власти, ни господства, и ты не несешь ответственности за их деяния. А если ты исполнишь все, что на тебя возложено, то никто не посмеет порицать тебя, ведь сказал Всевышний: «Нам лучше знать, что они говорят, и тебе не надо принуждать их. Увещевай же Кораном тех, кто страшится Моей угрозы» (50:45).

(23) А тех, кто отвернется и не уверует,

إِلَّا مَنْ تَوَلَّى وَكَفَرَ ﴿٢٣﴾

(24) Аллах подвергнет величайшим мучениям.

فَيُعَذِّبُهُ اللَّهُ الْعَذَابَ الْأَكْبَرَ ﴿٢٤﴾

Всякого, кто откажется покориться Аллаху и станет неверующим, Аллах подвергнет мучительному и вечному наказанию.

(25) К Нам они вернутся,

إِنَّ إِلَيْنَا إِيَابَهُمْ ﴿٢٥﴾

(26) и затем Мы потребуем у них отчета.

ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا حِسَابَهُمْ ﴿٢٦﴾

В День воскресения Мы соберем вместе все творения и потребуем у них отчета за содеянное ими добро и зло.